

SENTÈNCIA

Magistrats Srs.
Josep Maria PIJUAN CANADELL
Concepció BARON MORA
Anna ESTRAGUÉS ARMENGOL

Andorra la Vella, vint-i-tres de març del dos mil setze

VIST en judici oral i públic pel Molt Il·lustre Tribunal de Corts, la causa núm. 6000070/2015, seguida pel presumpte delictes major d'apropiació indeguda contra R. S. A., nascuda el 4 de juliol de 1978 a Sabadell (Barcelona), filla de Antonio i de Maria Auxiliadora, de nacionalitat espanyola, i domiciliada a Andorra la Vella; assegura la seva defensa el lletrat Sr. Emili CAMPOS ARAUZ; és part acusadora el Ministeri Fiscal representat per la Sra. Nàdia ALÍS CIRERA; és ponent i redactora de la sentència, la Magistrada Sra. Anna ESTRAGUÉS ARMENGOL.

RESULTANT PRIMER : Són fets provats i així es declara que, després de la Setmana Santa de l'any 2.013 i fins el mes d'agost següent, la processada R. S. A., residí a l'apartament radicat a la carretera de La Rabassa, de la vila de Sant Julià de Lòria, propietat de la societat A. D. P., SL de la qual n'és President el Sr. J. M. L. F..

En marxar del mateix, la processada R. S. A. agafà, sense consentiment ni autorització del propietari i en benefici propi, els següents mobles :

- una taula de menjador i quatre cadires
- una taula de centre
- una taula de la televisió
- una petita taula auxiliar
- dues calaixeres

que instal·là seguidament al seu nou domicili, radicat a la vila d'Andorra la Vella, a l'adreça ans indicada.

Que el valor del mobiliari detallat ascendeix, a la data de producció dels fets, a un total de 682,27 euros.

El seu propietari sol·licita el retorn del mobiliari indicat o subsidiàriament, l'abonament de la quantitat corresponent.

No ha quedat provat que la processada R. S. A. s'endugués de l'apartament de Sant Julià de Lòria, un sofà, ni que hagués intentat treure'n la rentadora, produint desperfectes en uns tubs d'aigua .

RESULTANT SEGON : El Ministeri Fiscal, en el seu escrit de qualificació provisional, considera els fets constitutius d'un delictes major d'apropiació indeguda tipificat a l'article 213 del Codi Penal i essent-ne la processada R. S. A. responsable en concepte d'autora, no concorrent circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, demana se li imposi la pena d'un (1) any de presó condicional, amb un termini de suspensió de la condemna de quatre (4) anys així com el pagament de les despeses processals causades.

En concepte de responsabilitat civil, demana que la processada R. S. A. indemnitzi a la societat A. D. P., SL en l'import total de 1.712,81 € en concepte de l'import total dels mobles sostrets (incloent-hi el sofà objecte de denúncia) i en la suma de 382,68 € en concepte de reparació dels tubs d'aigua malmesos en voler treure dels llocs la rentadora.

En l'acte de la vista oral, eleva a definitiva la seva qualificació provisional salvat la data fins la que la processada va romandre a l'apartament d'autes doncs precisa que fou fins al mes d'agost del 2013 i no octubre com havia indicat en la seva qualificació provisional.

Pel que fa a la responsabilitat civil, demana pel que fa als mobles, que es deixi en període d'execució de sentència per si el Sr. J. M. L. F. n'accepta el retorn, demanant però que es condemni des d'ara a la processada a indemnitzar al Sr. J. M. L. F. en l'import de 206,58 euros corresponents al preu del sofà segons pericial obrant en autes i en l'import de 382,68 euros per la reparació dels tubs malmesos.

RESULTANT TERCER: El lletrat Sr. Emili CAMPOS ARAUZ, Advocat defensor de la processada R. S. A. es mostra, en el seu escrit de qualificació provisional, parcialment d'acord amb l'exposició de fets efectuada pel Mgfc. Ministeri Fiscal. Precisa que la seva defensada no va endur-se cap sofà llit i que els mobles que es va emportar va ésser sota l'acord verbal del denunciante, el qual tenia un deute laboral amb la seva representada, derivat de la prestació del seus serveis a l'establiment d'oci nocturn "B."; afegeix que requerida la seva representada, arran de l'obertura del present procediment, a retornar els mobles esmentats, no va posar cap impediment en retornar-los i el denunciante no va posar cap problema en acceptar el retorn dels mateixos.

Que així, els fets no constitueixen cap delictes major d'apropiació indeguda tipificat a l'article 213 del Codi Penal, procedint la lliure absolució de la seva defensada no havent-hi lloc a exigir responsabilitat civil.

En l'acte de la vista oral, eleva a definitiva la seva qualificació provisional precisant que pel que fa a la responsabilitat civil, que el Sr. J. M. L. F. ha de reclamar davant la jurisdicció civil, doncs no hi ha lloc a exigir-ne en el marc del present procediment.

CONSIDERANT PRIMER : Els fets declarats provats són constitutius d'un delictes major continuat d'apropiació indeguda,

tipificat a l'article 213 del Codi Penal, que castiga el qui, amb ànim de lucre, és a dir, amb la intenció de beneficiar-se'n i, en perjudici d'altri, s'apropiï o s'apoderi de diners, valors o qualsevol altra cosa moble, de valor superior a 600 €, que li hagin estat confiats o que hagi rebut en dipòsit o per qualsevol altre títol que obliga a la seva devolució.

Així el que caracteritza el delicte és que l'autor transforma la legítima possessió que li ha estat confiada en domini antijurídic, de la qual cosa resulta que sols es pot cometre el delicte quan aquell s'apoderi dels bens i els incorpori al seu patrimoni. L'acció típica és la conversió de la possessió legítima en possessió il·legítima i exigeix, com a element subjectiu, un concret dol, el que es coneix com a "animus rem sibi habiendi" o intenció de tenir la cosa per a un mateix o de fer-se amo d'allò que no és propi i s'ha rebut amb l'obligació de tornar-ho.

CONSIDERANT SEGON : De l'esmentat delicte major n'és responsable en concepte d'autora, la processada R. S. A. per haver realitzat personalment el fet punible, de conformitat amb allò que disposen els articles 20 i 21 del Codi Penal.

Efectivament, no és objecte de controvèrsia que la processada s'allotjà, des de passada Setmana Santa del 2013 fins al mes d'agost del mateix any, en l'apartament radicat a la carretera de La Rabassa, de la vila de Sant Julià de Lòria, propietat de la societat A. D. P., SL de la qual n'és President J. M. L. F..

Tampoc es discuteix que aquest darrer havia posat l'apartament indicat a disposició de la processada, totalment moblat.

En marxar-ne, R. S. A. admet haver-se'n endut una taula de menjador i quatre cadires, una taula de centre, una taula de la televisió, una petita taula auxiliar i dues calaixeres que feu seves i instal·là en el seu nou domicili.

Tota la controvèrsia rau en el fet que la processada assegura que tenia el consentiment del Sr. J. M. L. F. per actuar de tal forma doncs manté que aquell tenia un deute pendent envers ella – havers laborals – i com no li podia pagar, l'autoritza a endur-se el mobiliari descrit.

No obstant, el Sr. J. M. L. F. ha negat sempre, de forma reiterada i constant, haver lliurat aquesta autorització a la processada la qual assegura, es va endur el material descrit, sense el seu consentiment i autorització i no havent aportat la processada com li correspon, cap mena de prova del que afirma, i havent-se trobat la totalitat del mobiliari descrit al seu domicili, procedeix considerar-la autora del delictes citats en ser els bens apropiats de valor superior a 600 € segons pericial obrant en autes (folis 76 i ss.).

No procedeix per contra considerar provada l'apropiació d'un sofà llit doncs no només R. S. A. ho ha negat en tot moment sinó que A. C. P. N. que anà a ajudar a la processada a treure el mobiliari descrit de l'apartament de Sant Julià de Lòria per traslladar-lo al nou apartament de la processada a Andorra la vella, ha negat igualment haver-se endut en cap moment un sofà llit, el qual d'altra part tampoc fou trobat al nou domicili de la processada, a diferència dels altres mobles ja indicats.

Altrament, tampoc procedeix declarar provats els danys efectuats en voler arrencar la rentadora de l'apartament de Sant Julià de constant referència doncs aquest extrem ha estat igualment negat sempre, de forma reiterada i constant per la processada i pel Sr. A. C. P. N., havent declarat igualment les parts que d'aquest apartament n'havien tingut claus les diferents persones que s'hi havien allotjat, personal del Sr. J. M. L. F., no havent-se'n canviat mai el pany .

CONSIDERANT TERCER : No concorren circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal.

CONSIDERANT QUART: L'article 56 del Codi Penal disposa que "El tribunal fixa la pena de manera raonada, dins

els límits establerts per la llei, segons el que resulti de l'aplicació dels articles anteriors, valorant les circumstàncies atenuants i agreujants concurrents i, en general, la gravetat del fet, les circumstàncies personals i la reinserció social assolida pel condemnat o les expectatives que afavoreixin una futura reinserció (...)"

Que tenint en compte les circumstàncies del cas i la manca d'antecedents de la processada, que ha manifestat la seva voluntat de retornar el mobiliari indegudament apropiat, procedeix imposar a R. S. A., la pena mínima de tres mesos de presó condicional amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys .

CONSIDERANT CINQUÈ : Tot responsable penalment ho és també civilment, per tot el què de conformitat amb allò que disposen els articles 90 i ss. del Codi Penal, la processada haurà de retornar al Sr. J. M. L. F. el mobiliari indegudament apropiat consistent en:

- una taula de menjador i quatre cadires
- una taula de centre
- una taula de la televisió
- una petita taula auxiliar
- dues calaixeres

havent d'acreditar el Sr. J. M. L. F., en període d'execució, l'eventual perjudici sofert en haver manifestat tant en període d'instrucció com en l'acte de la vista oral, que es mostraria conforme amb el retorn del mobiliari indegudament apropiat per la processada..

CONSIDERANT SISÈ : De conformitat amb allò que disposen els articles 174 i 175 del Codi de Procediment Penal cal imposar igualment a la processada el pagament de les despeses processals causades.

V I S T les disposicions legals aplicables al present cas, el Molt Il·lustre Tribunal de Corts;

F A L L E M : que hem de condemnar i condemnem R. S. A., com autora d'un delict major d'apropiació indeguda, no concorrent circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a una pena de TRES (3) MESOS DE PRESÓ CONDICIONAL amb un termini de suspensió de la condemna de tres anys, així com al pagament de les despeses processals causades.

I en concepte de responsabilitat civil, R. S. A. ha de retornar al Sr. J. M. L. F. el mobiliari indegudament apropiat consistent en:

- una taula de menjador i quatre cadires
- una taula de centre
- una taula de la televisió
- una petita taula auxiliar
- dues calaixeres

havent d'acreditar el Sr. J. M. L. F., en període d'execució, l'eventual perjudici sofert.

Contra aquesta sentència es pot interposar recurs d'apel·lació en un termini de quinze dies següents a la notificació, de conformitat amb el què disposa l'article 195, 199 i concordants del Codi de Procediment Penal.

Així per aquesta nostra sentència jutjant, ho manem i signem.